

UNDANG-UNDANG NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

EDISI SEMAKAN

PENGGAL 83

SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM

SUSUNAN BAB-BAB

Bab

BAHAGIAN I

PERMULAAN

1. Gelaran pendek
2. Tafsiran

BAHAGIAN II

KELEBIHAN-KELEBIHAN DAN KAWALAN

3. Beberapa berita-berita yang tertentu tidak boleh diberitahu sama sekali
4. Kawalan kepada ahli-ahli

BAHAGIAN III

KESALAHAN-KESALAHAN

5. Memberi maklumat yang palsu kepada Suruhanjaya
6. Cetakan yang tidak dibenarkan dan memberitahu maklumat
7. Mempengaruhi atau cuba mempengaruhi Suruhanjaya
8. Ahli-ahli, pegawai-pegawai dan kakitangan-kakitangan Suruhanjaya disifatkan sebagai pegawai-pegawai Kerajaan di bawah Kanun Hukuman Jenayah
9. Persetujuan Pendakwa Raya untuk membuat dakwaan-dakwaan

BAHAGIAN IV

**BAYARAN BAGI AHLI-AHLI SURUHANJAYA
PERKHIDMATAN AWAM**

10. Bayaran
11. Membayar bayaran
12. Kandungan untuk mengelakkan gaji yang dibayar dua kali

JADUAL

AKTA SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM

Satu Akta untuk membuat syarat bagi hukuman kerana kesalahan-kesalahan berhubung dengan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, bagi pengawalan dan bayaran kepada ahli-ahli Suruhanjaya itu dan bagi lain-lain perkara yang berhubung dengannya.

11 tahun 1961
5 tahun 1981
18 tahun 1983

Permulaan kuatkuasa : 1hb Januari 1962

BAHAGIAN I

PERMULAAN

1. Akta ini boleh digelar sebagai Akta Suruhanjaya Perkhidmatan Awam. Gelaran pendek

2. Dalam Akta ini kecuali jika maksudnya berkehendakan makna yang lain — Tafsiran

“Suruhanjaya” bermakna Suruhanjaya Perkhidmatan Awam yang ditubuhkan di bawah Bahagian IX dari Perlembagaan ;

“Perlembagaan” bermakna Perlembagaan Negara Brunei Darussalam.

BAHAGIAN II

KELEBIHAN-KELEBIHAN DAN KAWALAN

3. Tidak sesiapa pun boleh dalam mana-mana perbicaraan undang-undang dibenarkan atau dipaksa menunjukkan atau memberitahu sebarang berita yang ditulis atau diucap yang telah dibuat di antara Suruhanjaya itu atau mana-mana ahlinya dengan Kerajaan atau mana-mana pegawai Kerajaan atau sebarang berita di antara ahli-ahli Suruhanjaya itu tatkala menjalankan kewajipan-kewajipannya melainkan Beberapa berita-berita yang tertentu tidak boleh diberitahu sama sekali

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan memberi persetujuan secara bersurat untuk ditunjuk atau diberitahukannya.

Kawalan kepada ahli-ahli

4. Tiap-tiap ahli Suruhanjaya akan mempunyai dan diberi kawalan dan kelebihan-kelebihan sekiranya berlaku sebarang dakwaan atau tuntutan yang dihadapkan kepadanya kerana sebarang perbuatan yang dilakukan atau ditinggal daripada dilakukan olehnya tatkala menjalankan kewajipan jawatannya sebagaimana yang diberi kepada mana-mana majistret yang menjalankan kewajipan-kewajipannya.

BAHAGIAN III

KESALAHAN-KESALAHAN

Memberi makluman yang palsu kepada suruhanjaya

5. Mana-mana orang yang berhubung dengan satu permohonan kerja atau jawatan dalam perkhidmatan awam oleh mana-mana orang atau berhubung dengan perjalanan sebarang dari kewajipan-kewajipannya oleh Suruhanjaya, dengan sengaja memberi sebarang makluman yang palsu atau yang mengelirukan tentang isi kandungannya kepada Suruhanjaya atau kepada mana-mana ahlinya atau kepada mana-mana orang atau kumpulan orang yang dilantik oleh Suruhanjaya untuk membantu dalam menjalankan kewajipan-kewajipannya akan didapati salah kerana satu perbuatan salah : Hukuman, denda sebanyak \$10,000 dan penjara selama 2 tahun.

Cetakan yang tidak dibenarkan dan memberitahu makluman

6. (1) Tiada ahli Suruhanjaya atau mana-mana orang lain boleh, dengan tidak mendapat kebenaran bertulis daripada Kebawah Duli Yang Maha Mulia, menyiarkan atau memberitahu kepada mana-mana orang yang tidak dibenarkan kecuali tatkala menjalankan kewajipannya akan kandungan-kandungan atau mana-mana bahagian kandungan-kandungan surat, perutusan atau apa jua pun makluman yang diketahuinya tatkala menjalankan kewajipannya sebagai ahli tersebut mengenai sebarang perkara berhubung dengan

perbuatan Suruhanjaya atau pekerjaannya dan mana-mana orang yang dengan sengaja melanggar kandungan-kandungan ceraihan ini akan didapati salah kerana satu perbuatan salah : Hukuman, denda sebanyak \$5,000 dan penjara selama setahun.

(2) Jika mana-mana orang yang mempunyai sebarang makluman yang diketahuinya telah diberitahu berlawanan dengan kandungan-kandungan bab ini menyiarkan atau mengutuskan makluman tersebut kepada mana-mana orang selain dari maksud pendakwaan di bawah Akta ini, maka dia akan didapati salah kerana satu perbuatan salah : Hukuman, denda sebanyak \$5,000 dan penjara selama setahun.

7. Tiap-tiap orang, selain dari tatkala menjalankan kewajipannya, yang dengan secara langsung atau tidak langsung oleh dirinya sendiri atau mana-mana orang lain walau bagaimana cara pun mempengaruhi atau cuba mempengaruhi sebarang keputusan Suruhanjaya atau kakitangannya akan didapati salah kerana satu perbuatan salah : Hukuman, denda sebanyak \$10,000 dan penjara selama 2 tahun.

Mem-
pengaruhi
atau cuba
mem-
pengaruhi
Suruhanjaya

Dengan syarat bahawa tidak ada apa-apa yang terkandung di dalam bab ini akan mencegah sesiapa pun dari memberi suatu perakuan atau testimonial kepada mana-mana pemohon atau calon untuk sebarang jawatan awam atau dari memberi sebarang makluman atau bantuan apakala dipinta dengan rasminya oleh Suruhanjaya.

8. Tiap-tiap ahli, pegawai atau kakitangan Suruhanjaya akan disifatkan sebagai pegawai Kerajaan dalam erti kata Kanun Hukuman Jenayah.

Ahli-ahli
pegawai-
pegawai dan
kakitangan-
kakitangan
Suruhanjaya
disifatkan
sebagai
pegawai-
pegawai
Kerajaan di
bawah Kanun
Hukuman
Jenayah
Penggal 22

Persetujuan
Pendakwa
Raya
untuk
membuat
dakwaan-
dakwaan

9. Sesuatu dakwaan di bawah Akta ini tidak boleh dilakukan kecuali dengan persetujuan Pendakwa Raya.

BAHAGIAN IV

BAYARAN BAGI AHLI-AHLI SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM

Bayaran

10. (1) Bayaran bagi ahli-ahli Suruhanjaya akan mengandungi —

(a) dalam perkara Pengerusi, gaji yang diperuntukkan oleh Badan Perundangan dengan elaun-elaun dan kelebihan-kelebihan yang disebutkan dalam Jadual yang berkembar di sini ; dan

(b) dalam perkara tiap-tiap ahli yang lain, gaji yang diperuntukkan oleh Badan Perundangan dengan elaun-elaun dan kelebihan-kelebihan yang disebutkan dalam Jadual yang berkembar di sini.

(2) Gaji tiap-tiap ahli Suruhanjaya akan —

(a) bermula dari tarikh lantikannya ;

(b) bertambah dari sehari ke sehari ; dan

(c) boleh dibayar tiap-tiap bulan pada penghujung bulan, atau pada hari lain yang boleh ditetapkan dari semasa ke semasa oleh Menteri yang bertanggungjawab bagi kewangan.

(3) Gaji-gaji, elaun-elaun, kelebihan-kelebihan dan lain-lain syarat jawatan bagi ahli-ahli Suruhanjaya tidak boleh diubah dengan mendatangkan kerugian kepada mereka selepas mereka itu dilantik.

11. Wang yang dikehendaki bagi bayaran yang akan dibayar di bawah Akta ini akan dikenakan ke atas Kumpulan Wang Yang Disatukan.

Membayar bayaran

12. Seseorang kepada siapa sebarang gaji akan dibayar di bawah Akta ini atau gajinya sebagai pemegang sebarang jawatan lain ada dibuat oleh sebarang undang-undang bertulis yang lain akan berhak untuk menerima hanya satu gaji yang sedemikian, tetapi jika dia memegang dua atau lebih jawatan yang ianya ada dibayar gaji, maka jawatan yang akan dibayar gaji kepadanya ialah jawatan yang gajinya adalah tertinggi sekali.

Kandungan untuk mengelakkan gaji yang dibayar dua kali

JADUAL

(bab 10(1)(a) dan (b))

**ELAUN-ELAUN DAN KELEBIHAN-KELEBIHAN BAGI
AHLI-AHLI SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM**

1. Elaun-Elaun —

(a) Elaun Kenderaan Yang Tetap —

pada kadar sebagaimana yang mungkin ditetapkan dari masa ke semasa oleh Menteri, dan

(b) Elaun Sara Hidup (bagi Ahli-Ahli sahaja) —

pada kadar sebagaimana yang mungkin ditetapkan dari masa ke semasa oleh Menteri.

2. Kelebihan-Kelebihan —

(a) Rumah (bagi Pengerusi sahaja) —

Rumah yang lengkap dengan perkakas sebagaimana yang diadakan bagi pegawai-pegawai dalam Bahagian I dari Perkhidmatan Kerajaan, jika ada, akan diadakan mengikut syarat-syarat dan bayaran-bayaran seperti yang dikenakan kepada pegawai-pegawai tersebut.

(b) Kemudahan-kemudahan perubatan —

Kemudahan-kemudahan yang sama akan diadakan sebagaimana yang diberi kepada pegawai-pegawai dalam Bahagian I dari Perkhidmatan Kerajaan.

(c) Cuti (bagi Pengerusi sahaja) —

Cuti rehat selama dua bulan bagi tiap-tiap setahun genap berkhidmat dengan Suruhanjaya boleh diberi oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia.